

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 49 (1931)
Heft: 296

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 20.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Samstag, 19. Dezember
1931

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 19 décembre
1931

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIX. Jahrgang — XLIX^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Supplément mensuel

LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile

Rapporti economici

N° 296

Rédaction et Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelner Nummern 25 Cts. — Anzeigen-Régie: Publicitas A. G. — In-
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonnette (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Règle des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 296

Konkurse und Nachlassverträge

Das Schweizerische Handelsamtsblatt gefangt Samstag, den 26. Dezember 1931 und Samstag, den 2. Januar 1932 nicht zur Ausgabe, worauf speziell die Konkursämter und Nachlassbehörden aufmerksam gemacht werden.

Administration.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. —
Concordati. / Handelsregister. — Registro del commercio. — Registro di commercio. /
Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Bilan d'une société anonyme. — Bilancio di una
società anonima.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Letland: Postanweisungen nach dem Ausland. — Lettonie: Mandats postaux à
destination de l'étranger.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites

(Sch. u. K.-G. 231 u. 232.)
(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 29 u. 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 Sch.K.G.). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle unrichtiger Unterlassungserklärung zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (3735^a)

Gemeinschuldnerin: Thoma-Pister Aktiengesellschaft, Cartonnagefabrik, Rüdigerstrasse 15, Zürich 3.

Datum der Konkursöffnung: 4. Dezember 1931.
Erste Gläubigerversammlung: 21. Dezember 1931, nachmittags 3 Uhr, im Hotel «Falken», Zürich 3.

Eingabefrist: Bis und mit 13. Januar 1932. (Vergl. Amtsblatt Kanton Zürich Nr. 99).

(L. P. 231 et 232.)
(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 29 et 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite a, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 L. P.).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de valeur réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'option inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Faillites et concordats

La Feuille officielle suisse du commerce ne paraîtra pas samedi 26 décembre 1931 et samedi 2 janvier 1932, renseignements sur lequel nous attirons spécialement l'attention des offices de faillites et des autorités chargées de statuer en matière de concordats.

Administration.

Ct. de Berne Office des faillites de Moutier (3818)

Failli: Béguelin, Marino, fabricant d'horlogerie, à Reconvilier.
Date de l'ouverture de la faillite: 14 décembre 1931.

Première assemblée des créanciers: Mardi 29 décembre 1931, à 16 h., au bureau de l'Office des Faillites à Moutier.

Délai pour les productions: 18 janvier 1932.

Kt. Bern Konkursamt Seftigen in Belp (3800)

Gemeinschuldner: Aktiengesellschaft Hotel Gurnigel, mit Sitz in Rüti bei Riggisberg.

Eigentümer folgender Grundstücke: Grundbuch von Rüti Nrn. 45 bis 52, Wattenwil 598 und 599, Rüschegg 356 und 357, 1906 und 1907.

Datum der Konkursöffnung: 5. Dezember 1931.

Erste Gläubigerversammlung: 29. Dezember 1931, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Kreuz in Belp.

Eingabefrist: Bis 19. Januar 1932.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen. Die Gläubigergemeinschaft der Obligationäre wird als durch die Kantonalbank von Bern vertreten betrachtet.

Ct. de Vaud Arrondissement de Montreux (3801)

Failli: Rieueyroux, Robert, précédemment Hôtel Cecil, à Montreux, actuellement en France.

Date du prononcé: 19 novembre 1931 (prononcé sommaire du 12 décembre 1931).

Liquidation sommaire, art. 291 L. P.

Délai pour les productions: Le 8 janvier 1932.

Ct. de Vaud Arrondissement de Montreux (3802)

Failli: Hirt, Gottfried, vitrier, La Corsaz-Montreux.

Date du prononcé: 24 novembre 1931.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 26 décembre 1931, à 16 h., en Maison de Ville, aux Planches-Montreux.

Délai pour les productions: 19 janvier 1932.

Délai pour l'indication des servitudes: Le 8 janvier 1932.

Immeubles rière les communes des Planches et du Châteland-Montreux.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (3841)

Kollokationsplan und Inventar-Auflage.

Im Konkurs über Friedl, Johann, Kaufmann, von Zürich, Seefeldstrasse 183, Zürich 8, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 29. Dezember 1931 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke dem Bezirksgericht Zürich I. Abteilung einzureichen.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (3785^a)

Kollokationsplan, Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen.

Im Konkurs über Zollinger, Heinrich, Bildhauer, wohnhaft gewesen an der Aemterstrasse 172, in Zürich 3, dato in Arbou, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten bis zum 30. Dezember 1931 zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 30. Dezember 1931 beim Einzelrichter i. b. V. des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt gilt.

Beschwerden betreffend Inventar sind innert der gleichen Frist beim Bezirksgericht Zürich (I. Abteilung) zu erheben.

Abtretungsbegehren auf Grund von Art. 260 Sch. K. G. sind bis 30. Dezember 1931 beim Konkursamt zu stellen, unter Androhung des Ausschlusses bei Verspätung.

Kt. Zürich Konkursamt Winterthur-Altstadt (3824)

Im Konkurs über Fromm, Jakob, Glashandlung, in Winterthur, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 29. Dezember 1931 gerichtlich anhängig zu machen, ansonst er als anerkannt betrachtet wird.

Kt. Zürich Konkursamt Winterthur-Allstadt (3825)

Im Konkurs über Vetterli, Jean, Kolonialwaren und Delikatessen, zum Steineck, in Winterthur, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 29. Dezember 1931 gerichtlich anhängig zu machen, ansonst er als anerkannt betrachtet wird.

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (3803)

Gemeinschuldner: Linder-Wacker, Gottlieb, mechanische Schreinerei, Spelchergasse 29, in Bern.
Anfechtungsfrist: 29. Dezember 1931.

Kt. Bern Konkursamt Seftigen in Belp (3842)

Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Konkursbeiträge.

Gemeinschuldner: Bähler, Fritz, sel., gew. Baumeister, in Wattenwil.
Anfechtungsfrist: 22. bis 31. Dezember 1931.

Kt. Bern Konkursamt Thun (3826)

Aufgabe des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Forderungsbetragung. Summarisches Verfahren.

Im Konkurs über Rieder, Fritz Werner, gew. Wirt, wohnhaft in Thun, liegt der abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (3843)

Gemeinschuldner: Weber-Hupfer, Heinrich, Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Schaffhausen Konkursamt Stein a. Rh. (3844)

Im Konkurs des Bosshard, Joh., Möbelfabrik, in Hemishofen, liegt der infolge nachträglicher Forderungsbetragung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen ab heute, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (3827)

Gemeinschuldner: Köpp, Jakob, Zentralheizungen, technisches Bureau und sanitäre Installationen, Vonwilstrasse 25, St. Gallen.
(Neuaufgabe zufolge Kollokation von nachträglich angemeldeten Forderungen und Vindikationen).
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 19. bis 28. Dezember 1931.

Kt. St. Gallen Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen (3828)

Kollokationsplan- und Inventar-Aufgabe.
Art. 249—251 Sch. K. G.

Im Konkurs über Gschwend, Josef, Velos en gros, wohnhaft Dorfstrasse 80, Zürich 6, Zweigniederlassung in St. Margrethen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern ab 24. Dezember 1931 bis und mit 2. Januar 1932 beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung sind innert der 10tägigen Anfechtungsfrist gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls Anerkennung angenommen wird.

Kt. Graubünden Konkursamt Alvaschein in Oberaar (3829)

Der Kollokationsplan im Konkurs über Sigron-Poltera, Franz, Handlung, in Tiefencastel, liegt den beteiligten Gläubigern vom 22. Dezember 1931 an während 10 Tagen beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 2. Januar 1932 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Die zweite Gläubigerversammlung in diesem Konkurs findet Samstag, den 9. Januar 1932 in Tiefencastel Hotel Julier, nachmittags 2 Uhr, statt.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Sirmach (3804)

im Auftrage des Konkursamtes Münchwilen
Aufgabe von Kollokationsplan und Inventar.

Gemeinschuldner: Duttli, Albert, Gloten/Sirmach.
Anfechtungsfrist: Während 10 Tagen ab 19. Dezember 1931.
Mit dem Kollokationsplan liegt auch das Konkursinventar auf. Abhängige Einsprüche oder Beschwerden gegen das Letztere sind innert derselben Frist bei der Aufsichtsbehörde geltend zu machen.

Ct. de Vaud Office des faillites de Montreux (3805)

Faillite: Wyss, Frédéric, ci-devant Hôtel Minerva et Brasserie Hungaria, à Montreux.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites jusqu'au 29 décembre 1931. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Vaud Office des faillites de Vevey (3819)

Faillite: Fabrique d'accessoires d'étalages, société anonyme, Chemin des Bosquets, à Vevey.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. du Valais Office des faillites de Sierre (3806)

Succession répudiée de Huyssen, Charles, Dr., Montana.
Dépôt du tableau: 21 décembre 1931.
Délai pour intenter action: 31 décembre 1931.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final (B.-G. 263.) (L. P. 263.)**Kt. Solothurn Konkursamt Balsthal (3820/21)**

Gemeinschuldner:
1. Meyer-Bobst, Gustav, Niklaus sel., Uhrenfabrikant, von und in Herbetwil.
2. Schumacher, Werner, Eduards sel., von Wangen bei Olten, Fabrikant, in Oensingen.
Zehn Tage nach dieser Bekanntmachung wird das Konkursamt zur Verteilung schreiten.

Kt. Solothurn Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bellach (3807)

Gemeinschuldner: Schild, Otto, Fils, Polissage, Grenchen.
Zehn Tage nach dieser Bekanntmachung wird das Konkursamt zur Verteilung schreiten.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite (B.-G. 263.) (L. P. 263.)**Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (3808)**

Gemeinschuldner: Tuchhandel A.-G., Stampfenbachstrasse 69, Zürich 6.
Datum der Schlussverfügung: 14. Dezember 1931.

Kt. Zürich Konkursamt Meilen (3845)

Das Konkursverfahren über Künzli, Jacques, geb. 1889, von Murgenthal, in Feldmeilen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 14. Dezember 1931 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (3830)

Gemeinschuldnerin: Firma Spillmann & Sickert, Hôtel du Lac, Luzern.
Datum des Schlusses: 16. Dezember 1931.

Kt. Appenzell A.-Rh. Konkursamt Mittelland in Teufen (3846)

Die konkursrechtliche Verlassenschafts-Liquidation des Tanner, Arnold, sel., gewesener Landwirt und Viehhändler, im hintern Gstalden, Nieder-Teufen, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 17. Dezember 1931 als geschlossen erklärt.

Kt. St. Gallen Konkursamt Unterloggenburg in Flumil (3809)

Gemeinschuldnerin: Firma Ehrismann & Co., Niederuzwil, Gemeinde Henau.
Datum der Schlussverfügung: 15. Dezember 1931.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lavaux, à Cully (3810)

La liquidation de la faillite de la société en commandite Bissegger et Cie., fabricants de laine de bois, Puidoux, a été clôturée par ordonnance, rendue le 17 novembre 1931.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (3831)

Faillite: A. Arnould et fils, société en nom collectif ayant pour but la fabrication, l'achat et la vente d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds.
Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 15 décembre 1931.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (3832)

Faillite: Schorer, Louis, Horlogerie Exor, à La Chaux-de-Fonds.
Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 15 décembre 1931.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (3847)

Faillite: La Société Havila Watch Co. S. A., fabrique de montres, Bd. Helvétique 30, à Genève.
Date de clôture: 15 décembre 1931.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite (B.-G. 257.) (L. P. 257.)**Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (3540*)****Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.**

Im Konkurs über die Partizipanten-Genossenschaft Zürich-Unterstrass gelangen Dienstag, den 22. Dezember 1931, nachmittags 3 Uhr, im Hotel «Falken» Wiedikon-Zürich, im Auftrag des Konkursamtes Unterstrass-Zürich, die nachbezeichneten Liegenschaften auf 1 öffentliche Steigerung:

- I. Ein Wohnhaus mit Durchfahrt, an der Aemterstrasse 75, in Zürich 3, unter Assek. Nr. 2334 für Fr. 240,000. — assekuriert;
- Ein Wohnhaus an der Wiesendangerstrasse 3, in Zürich 3, unter Assek. Nr. 2335 für Fr. 160,000. — assekuriert;
- Ein Wohnhaus an der Wiesendangerstrasse 5, in Zürich 3, unter Assek. Nr. 2336 für Fr. 160,000. — assekuriert,

samt
EH Aren 77,1 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Vorgarten, daselbst. Grenzen, Dienstbarkeiten, Vor- und Anmerkungen laut Grundprotokoll.

- II. Ein Wohnhaus an der Wiesendangerstrasse 7, in Zürich 3, unter Assek. Nr. 2337 für Fr. 160,000. — assekuriert;
- Ein Wohnhaus an der Wiesendangerstrasse 9, in Zürich 3, unter Assek. Nr. 2338 für Fr. 160,000. — assekuriert;
- Ein Wohnhaus mit Durchfahrt, an der Rotachstrasse 68, in Zürich 3, unter Assek. Nr. 2339 für Fr. 200,000. — assekuriert,

samt
EH Aren 89,4 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Vorgarten, daselbst. Grenzen, Dienstbarkeiten, Vor- und Anmerkungen laut Grundprotokoll.

Fr.
Konkursamtliche Schätzung der Objekte sub Ziff. I oben: 510,000. —.
Konkursamtliche Schätzung der Objekte sub Ziff. II oben: 435,000. —.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 7. Dezember 1931 an bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Zürich, den 21. November 1931. Konkursamt Wiedikon-Zürich:
D. Helbling, Notar.

Kt. Schaffhausen Konkursamt Stein a. Rh. (3833)**II. Liegenschaftsteigerung.**

Im Auftrage des Betreibungsamtes Eschenz in Nussbaumen werden dem Müller-Hatt, Konrad, in Eschenz, die im Gemeindebann Stein a. Rh. liegenden Grundstücke konkursamtlich öffentlich versteigert: Grundbuch Nr. 936, 3 Aren 29 m² Hausplatz, Hofraum und Garten, im Rosenberg, mit Wohnhaus z. Steinerhof.

B. K. Nr. 364, brandversichert 1922 zu Fr. 69,000. —.
Grundbuch Nr. 318, 11 Aren 70 m² Reb- und Acker im Schlösserli.
Steigerungstag: Samstag, den 16. Januar 1932, nachmittags 3 Uhr.
Steigerungsort: Hotel Steinerhof, in Stein a. Rh.
Angebot an I. Steigerung: für Nr. 1 erfolgte kein Angebot, für Nr. 2 Fr. 450. —.

Der Käufer hat an der Steigerung vor dem Zuschlag, für Nr. 1 Fr. 1000. — und für Nr. 2 Fr. 100. — in bar zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen liegen ab 6. Januar 1932 bei unterzeichnetem Konkursamt zur Einsicht auf.

Stein a. Rh., den 16. Dezember 1931. Konkursamt Stein a. Rh.

Kt. St. Gallen Konkursamt Oberotgenburg in Neu St. Johana (3822)

Steigerungsbekanntmachung. — II. Steigerung.

Gemeinschuldnerin: Firma Gebrüder Lieberherr, mechanische Bau- und Möbelschreinerei, Glaserei und Wagnerei, Kollektivgesellschaft, Krümmenswil, Gde. Nesslau.

Ganttag: Dienstag, den 19. Januar 1932, nachmittags 3 Uhr.

Gantlokal: Kurhaus «Grütli», Bühl, Nesslau.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 28. Dezember 1931 bis 6. Januar 1932.

Grundpfand:

1. Liegenschaft Krümmenswil, Nesslau, Grundregister A: 16. Wohnhaus mit Wagnerei, Nr. 397, Verkehrswert Fr. 18,000. —, Bauwert Fr. 22,200. —.

Schreinerei, Nr. 398, Verkehrswert Fr. 8600. —, Bauwert Fr. 8600. —, mit diversen Holzbearbeitungsmaschinen laut Verzeichnis als Zugehör. Scheune, Nr. 399, Verkehrswert Fr. 5000. —, Bauwert Fr. 12,000. —. Holzschopf mit Pferdestall, Nr. 400, Verkehrswert Fr. 3000. —, Bauwert Fr. 4200. —.

Holzschopf, Nr. 401, Verkehrswert Fr. 1800. —, Bauwert Fr. 2400. —. Wiese, Rossheuboden und Wald.

Wald im Schwandwald.

Schatzungssumme: Fr. 50,000. —.

Angebot an erster Steigerung: Fr. 30,050. —.

2. Liegenschaft Hummelbühl Nesslau, Grundregister A, 14:

Wohnhaus, Nr. 30, Verkehrswert Fr. 8400. —, Bauwert Fr. 16,200. —. Scheunenbau, Nr. 31, Verkehrswert Fr. 3600. —, Bauwert Fr. 7000. —.

Scheune, Nr. 32, Verkehrswert Fr. 3200. —, Bauwert Fr. 6600. —.

Scheune, Nr. 33, Verkehrswert Fr. 1800. —, Bauwert Fr. 3600. —.

Wiese, Riet, Rossheuboden, mit Holzachs im Hummelbühl.

Wald im Schwandwald.

Schatzungssumme: Fr. 58,000. —.

Angebot an erster Steigerung: Fr. 50,000. —.

3. Liegenschaft Riethach Nesslau, Grundregister A. 170:

Scheune, Nr. 90, Verkehrswert Fr. 1800. —, Bauwert Fr. 3800. —.

Wiese, Streuboden und Torfmoor.

Schatzungssumme: Fr. 7500. —.

Angebot an erster Steigerung: Fr. 3000. —.

4. Liegenschaft im Trempel, Gde. Kappel:

Sägerei mit Schmiedewerkstatt, Nr. 303, Verkehrswert Fr. 18,200. —, Bauwert Fr. 24,200. —.

Gebäudegrundfläche, Lagerplatz, Wiesland und Wassersammler.

Ein Stück Boden im Brückli, Gde. Krummenau.

Ein Stück Boden im Rübach, Gde. Krummenau.

Schatzungssumme: Fr. 25,000. —.

Angebot an erster Steigerung: Fr. 10,000. —.

5. Liegenschaft im Trempel, Gde. Kappel:

Wohnhaus, Nr. 304, Verkehrswert Fr. 12,000. —, Bauwert Fr. 19,400. —.

Holz- und Wagenschopf, Nr. 607, Verkehrswert Fr. 2800. —, Bauwert Fr. 4000. —, mit Platz und Boden.

Schatzungssumme: Fr. 11,000. —.

Angebot an erster Steigerung: Fr. 10,000. —.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 Sch. K. G. und Art. 71 ff. K. V., sowie auf Art. 130 ff. V. Z. G. verwiesen.

Kt. St. Gallen Konkursamt Unterhertal in St. Margrethen (3834)

Konkursrechtliche Liegenschaftsgant.

Art. 257—259 Sch. K. G.

Erste Steigerung.

Gemeinschuldner: Fuchs, Josef, Gastwirt zur Linde, in St. Margrethen.

Ganttag: Mittwoch, den 20. Januar 1932, nachmittags 3 1/2 Uhr.

Gantlokal: Gasthaus zur Linde, in St. Margrethen.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Ab 5. Januar 1932.

Grundpfand:

Kat. Nr. 864, bestehend in:

a) Hotel «Linde» in St. Margrethen, an der oberen Bahnhofstrasse gelegen, mit Saalbau, assek. unter Nr. 656 und 657 für Fr. 103,000. —;

b) eine freistehende, massiv gebaute Autogarage daselbst, assek. unter Nr. 658 für Fr. 3000. —;

c) 1922 m² Gebäudegrundfläche, Garten und umliegender Boden daselbst.

Zugehör: laut speziellem Verzeichnis.

Schatzungssumme inkl. Zugehör: Fr. 110,000. —.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 Sch. K. G. und Art. 71 ff. K. V., sowie Art. 130 ff. V. Z. G. verwiesen.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Eschenz (3848)

im Auftrage des Konkursamtes Steckborn

Zweite Liegenschaftsteigerung.

Im Konkursverfahren über Müller-Hatt, Konrad, in Eschenz, werden Donnerstag, den 21. Januar 1932, von nachmittags 2 Uhr an, in der Wirtschaft zum «Neubau», in Eschenz, nachbezeichnete Liegenschaften auf zweite konkursrechtliche Steigerung gebracht:

1. Kat. Nr. 2380, Wohn- und Oekonomiegebäude Nr. 170 in Eschenz, brandversichert für Fr. 35,000. —.

2. Kat. Nr. 2381, Remise Nr. 313, brandversichert für Fr. 4000. — und Schopf Nr. 310, brandversichert für Fr. 1000. —.

3. Kat. Nrn. 2381, 3274 a, 1844, 2974, 2226, 3155, 2866, 2486, 2978, 1514, 2174 b, 2283, 4357, 3484, 2987, 2433, 3563, 2631, 2972 und 4087, zirka 1167 Aren Baumgarten, Aecker, Wiesen und Waldung in 19 Parzellen.

4. Kat. Nr. 2269 und 3044, zirka 65 Aren Feld in 2 Parzellen.

5. Kat. Nr. 737, zirka 24 Aren Wiesland in 1 Parzelle.

6. Kat. Nr. 2945 und 1296, zirka 85 Aren Waldung in 2 Parzellen.

7. Kat. Nr. 2396 b, zirka 3 Aren Pflanzland beim Haus.

Ämtliche Schätzung von Nrn. 1—3 Fr. 71,950. —; von Nr. 4 Fr. 3850. —; von Nr. 5 Fr. 1500. —; von Nr. 6 Fr. 900. —, und von Nr. 7 Fr. 300. —.

An der ersten Steigerung fielen für Nrn. 1—3, 4 und 6 kein Angebot, für Nr. 5 wurde ein Höchstangebot von Fr. 1250. — und für Nr. 7 ein solches von Fr. 200. — gemacht.

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 9. Januar 1932 an während 10 Tagen beim unterzeichneten Betreibungsamt zur Einsicht auf.

Nussbaumen, den 17. Dezember 1931.

Im Auftrage des Konkursamtes Steckborn:

Betreibungsamt Eschenz.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Bern Konkurskreis Bern-Stadt (3849)

Schuldnerin: Margulies, M., Wwe., Spitzenhaus zum Zytglogge, Marktasse 3, Bern.

Datum der Stundungsbewilligung durch den Gerichtspräsidenten II in Bern: 17. Dezember 1931. Dauer: 2 Monate.

Sachwalter: Dr. E. Schmid, Fürsprecher, Vorsteher des Betreibungs- und Konkursamtes Bern-Land, Speichergasse 14, Bern.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 20. Januar 1932, vormittags

10 Uhr, im Gläubigerversammlungslokal Speichergasse 16, 2. Stock.

Eingabefrist: Bis und mit 8. Januar 1932. Anmeldungen schriftlich und

begründet beim Sachwalter.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter.

Kt. Bern Konkurskreis Bern-Stadt (3850)

Schuldner: Meyer-Buser, Wilhelm, Garage Linde, Murtenstrasse 17, Bern.

Datum der Stundungsbewilligung durch den Gerichtspräsidenten II in Bern: 17. Dezember 1931. Dauer: 2 Monate.

Sachwalter: Dr. E. Schmid, Fürsprecher, Vorsteher des Betreibungs- und Konkursamtes Bern-Land, Speichergasse 14, Bern.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 22. Januar 1932, vormittags

10 Uhr, im Gläubigerversammlungslokal Speichergasse 16, 2. Stock, Bern.

Eingabefrist: Bis und mit 8. Januar 1932. Anmeldungen schriftlich und

begründet an den Sachwalter.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter.

Kt. Bern Konkurskreis Konolfingen (3856)

Schuldner: Kormann, Gottfried, von Gerzensee, Schreinermeister, in Münsingen.

Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Konolfingen in Schlosswil: 9. Dezember 1931.

Sachwalter: Rob. Wyler, Notar, Münsingen.

Eingabefrist: Bis und mit dem 9. Januar 1932. Anmeldung der Forderungen schriftlich und begründet beim Sachwalter.

Forderungen des Nachlassschuldners können rechtsgültig nur noch beim

Sachwalter beglichen werden.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 20. Januar 1932, nachmittags

2 Uhr, im «Klösterli» zu Münsingen.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau

des Sachwalters.

Kt. Schwyz Konkurskreis Arth (3835)

Schuldnerin: Hotel Rigi-First A.-G., in Arth.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes

Schwyz: 12. Dezember 1931.

Sachwalter: Jos. Reding, Notar, Oberarth.

Eingabefrist: Bis und mit 7. Januar 1932.

N.B. Ort und Zeit der Gläubigerversammlung und der Aktenauflage

werden später bekannt gegeben.

Kt. Obwalden Konkursamt Obwalden in Sarnen (3836)

Schuldner: Stäldi, Peter, Senn, Dietried, Kerns.

Datum der Bewilligung durch Beschluss der obergerichtlichen Justiz-

kommission von Obwalden: 14. Dezember 1931.

Sachwalter: Dr. L. Kathriner, Sarnen.

Eingabefrist: Bis zum 18. Januar 1932 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 23. Januar 1932, nachmittags

15 Uhr, in der Sonne, Kerns.

Die Akten können vom 18. Januar 1932 an beim Sachwalter eingesehen

werden.

Kt. St. Gallen Konkurskreis Sargans (3811)

Schuldner: Walder, Fritz, Hotel z. Rosengarten, in Ragaz.

Datum der Stundungsbewilligung: 10. Dezember 1931.

Sachwalter: A. Vesti, Konkursbeamter, in Wangs.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 23. Januar 1932, nachmittags

2.15 Uhr, im Hotel «Rosengarten», in Ragaz.

Eingabefrist: Bis 8. Januar 1932.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 13. Januar 1932 an im Bureau des

Sachwalters.

Kt. Aargau Konkurskreis Baden (3768*)

Schuldner: Lyssak, Josef, Kaufmann, in Baden.
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden: 1. Dezember 1931.
Sachwalter: Victor Schmid, Notar, Baden.
Eingabefrist: Bis und mit 8. Januar 1932. Anmeldung beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 15. Januar 1932, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtssaal, in Baden.
Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung auf dem Bureau des Sachwalters.

Kt. Aargau Bezirksgericht Bremgarten (3837*)

Schuldner: Obrist, Arnold, Bleicherei und Färberei, in Wohlen-Anglikon.
Datum der Stundungsbewilligung: Beschluss des Bezirksgerichts Bremgarten vom 12. Dezember 1931.
Sachwalter: A. Schmidli, Notar, in Wohlen (Aargau).
Eingabefrist: Bis und mit 8. Januar 1932, schriftlich beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 20. Januar 1932, vormittags 11 Uhr, im Gerichtssaal, in Bremgarten.
Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Aargau Bezirksgericht Brugg (3851)

Bewilligung einer Nachlassstundung.
Unterm 11. Dezember 1931 hat das Bezirksgericht Brugg der Brunnenverwaltung Schenkenberg A. G., in Schinznach-Dorf, eine Nachlassstundung von 2 Monaten bewilligt und zum Sachwalter ernannt: Fürsprech Dr. E. Kistler, in Brugg.

Ct. de Vaud Arrondissement de Montreux (3812)

Débitrice: Krém os, Hélène, Mèlle, bijouterie, Grand'Rue, à Montreux.
Date de l'octroi du sursis par décision du président du Tribunal de Vevey: 1^{er} décembre 1931.
Commissaire: Le préposé aux Poursuites de Montreux.
Délai pour les productions: Jusqu'au 8 janvier 1932.
Assemblée des créanciers: Mardi 19 janvier 1932, à 15 heures, en Maison de Ville, aux Planches-Montreux.
Examen des pièces: A partir du 8 janvier 1932, au bureau du commissaire, Rue de la Gare 26, à Montreux.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire (B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)**Proroga della moratoria**(L. E. 295, 4^o capoverso.)**Ct. de Berne Distriet de Moutier (3814)**

Par décision du 14 décembre 1931, le sursis concordataire accordé à Chopard, Henri, boulanger, à Courrendlin, a été prolongé de deux mois.
L'assemblée des créanciers, fixée au mercredi 23 décembre 1931, est renvoyée au mercredi 17 février 1932, à 14 heures, en l'Etude du commissaire soussigné.

Moutier, le 15 décembre 1931.

Le commissaire au sursis:
Dr. Brahier, avocat.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (3852)

Con decreto 16 dicembre 1931 della Pretura di Lugano-Città la moratoria accordata Fisse, Joseph J., oggetti d'arte, Lugano, è stata prorogata di mese uno, ossia fino al 13 febbraio 1932. Conseguentemente l'adunanza dei creditori è differita al 1^o febbraio 1932, ore 15, nella sala dell'Ufficio Esec. e Fall. di Lugano. Gli atti potranno essere esaminati nei 10 giorni precedenti l'adunanza presso il commissario.

Lugano, 17 dicembre 1931.

Il commissario della moratoria:
Rag. Sergio Bolla.

Ct. de Vaud Arrondissement de Montreux (3813)

Par décision du 12 décembre 1931, le président du Tribunal de Vevey a prolongé au 3 mars 1932, le sursis concordataire accordé à Perroud, Louis, menuisier, à Montreux, en date du 3 novembre 1931.
L'assemblée des créanciers, primitivement fixée au 21 décembre 1931, est renvoyée au lundi, 8 février 1932, à 15 heures, en Maison de Ville, aux Planches-Montreux.

Les pièces seront à disposition des intéressés à partir du 29 janvier 1932, au bureau du commissaire, Rue de la Gare, à Montreux.

Montreux, le 15 décembre 1931.

Le commissaire au sursis.**Verhandlung über den Nachlassvertrag**

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt (3838)

Schuldner: Jurt-Villiger, Rudolf, Papeterie, Grendelstrasse 23 mit Filiale Haldenstrasse 39, Luzern.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Montag, den 28. Dezember 1931, nachmittags 4 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse Nr. 2, Luzern.
Luzern, den 16. Dezember 1931.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt,
als erstinstanzliche Nachlassbehörde:
J. Kurzmeyer.

Kt. Solothurn Richteramt Bucheggberg-Kriegstetten in Solothurn (3853)

Zur Verhandlung über die Bestätigung eines Nachlassvertrages des Schreyer-Koecher, Louis, Ottos sel., Radiohändler, in Zuchwil, ist Tagfahrt vor Amtsgericht angesetzt auf Donnerstag, den 31. Dezember 1931, morgens 9 Uhr.
Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages sind vor oder bei der Verhandlung anzubringen.

Solothurn, den 15. Dezember 1931.

Der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten:
Dr. B. Rachtler, Solothurn.

Kt. Solothurn Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn (3839)

Den Gläubigern der Firma Strumpfhaus zur Krone A.-G., in Solothurn, wird hiedurch zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über den von derselben vorgelegten Nachlassvertrag stattfindet, Donnerstag, den 14. Januar 1932, vormittags 9½ Uhr, in Solothurn, Amthaus I. Stock. Allfällige Einwendungen können bei der Verhandlung angebracht werden.

Solothurn, den 16. Dezember 1931.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
O. Weingart.

Kt. Solothurn Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn (3854)

Den Gläubigern der Schild-Glardon, Wwe., Wirtin zum Café Bank in Grenchen, wird hiedurch zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über ein von der Nachlassschuldnerin vorgelegter Nachlassvertrag stattfindet: Donnerstag, den 14. Januar 1932, vormittags 9 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern, in Solothurn, Amthaus I. Stock. Allfällige Einwendungen können bei der Verhandlung angebracht werden.

Solothurn, den 17. Dezember 1931.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
O. Weingart.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat (B.-G. 308.) (L. P. 308.)**Kt. Bern Richteramt Nidau (3816)**

Nachlassschuldner: Jäggi-Blank, Walter, Inhaber des Hotel «zum Stadthaus», in Nidau.
Datum der Bestätigung: 27. November 1931.
Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Nidau, den 9. Dezember 1931.

Der Gerichtspräsident: Aufranc.**Ct. de Fribourg Président du tribunal de l'arr. de la Broye (3817)**

Homologation du concordat et révocation de la faillite.
Débiteur: Weissbaum, Joseph, ci-devant aubergiste, à Fétigny.
Date de l'homologation: 30 novembre 1931.
La faillite prononcée contre le prénommé est révoquée et le débiteur réintégré dans la libre disposition de ses biens.

Estavayer, le 14 décembre 1931.

Le préposé aux Faillites:
E. Hugot.

Kt. Solothurn Richteramt Olten-Gösgen in Olten (3823)

Das Amtsgericht von Olten-Gösgen hat in seiner Sitzung vom 25. November 1931 den Nachlassvertrag des Jecker, August, Ursen sel., Kaufmann, in Olten, auf der Basis von 20 %, zahlbar 20 Tage nach Rechtskraft des Urteils, genehmigt.

Olten, den 16. Dezember 1931.

Der Gerichtsschreiber: Bloch.**Kt. Basel-Stadt Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt (3855)**

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat in seiner Sitzung vom 17. Dezember 1931 den von Seiberth-Busor, Hans, Gotthelfstrasse Nr. 94, Inhaber der Firma Hans Seiberth, Herrenschneiderei und Tuchhandel, Falkenstrasse 33, in Basel, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt.

Die Auszahlung der Nachlassdividende besorgt das Konkursamt Basel-Stadt.

Basel, 18. Dezember 1931.

Zivilgerichtsschreiberei.
Prozesskanzlei.

Widerruf des Nachlassvertrages — Révocation du concordat (Art. 308 und 316.) (L. E. 308 et 316.)**Kt. St. Gallen Bezirksgericht Neutoggenburg (3815)**

Das Bezirksgericht Neutoggenburg hat in seiner Sitzung vom 15. Dezember 1931 das Nachlassstundungsgesuch der Firma Hess & Co., Strumpfweberei, Rotenbach-Wattwil, Postkreis Lichtensteig, infolge unbefristeten Fristablauf am Gerichtsprotokoll als erledigt abgeschrieben.

Lichtensteig, den 17. Dezember 1931.

Bezirksgerichtskanzlei Neutoggenburg.**Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat. (B.-G. 308 und 309.) (L. P. 308 et 309.)****Kt. Aargau Bezirksgericht Baden (3840)**

Der von Allemann, Rosa, Fräulein, z. Kaffeestube, Weiße Gasse Nr. 16, in Baden, mit ihren Gläubigern angestrebte Nachlassvertrag ist nicht zutandegkommen.

Der Entscheid des Bezirksgerichts Baden d. d. 4. Dezember 1931.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Glarus — Glaris — Giarona

1931. 16. Dezember. Laut Statuten vom 24. November 1931 ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma **Sontho Aktiengesellschaft** (**Sontho Société Anonyme**) (**The Sontho Co. Ltd.**) eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer gegründet worden. Der Zweck der Gesellschaft besteht in der Verwaltung von Beteiligungen, Vermögen, Erfindungen, sowie im Abschluss von Geschäften, die mit dem Hauptzwecke in irgend einem Zusammenhang stehen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 250,000, eingeteilt in 2500 Aktien zu Fr. 100, welche auf den Namen lauten. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Leslie Walter Wheel, Treuhänder, englischer Staatsangehöriger, in Paris, als Präsident; Rechtsanwalt Dr. Fritz Schöni, von Bern, in Zürich, als Sekretär, und Fräulein Martha Schmid, Sekretärin, von und in Zürich, als Mitglied. Die Genannten führen die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv zu zweien. Das Rechtsdomizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. jur. Rudolf Gallati, in Glarus, Hauptstrasse.

Verwaltung von Beteiligungen usw. — 16. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **«Aliba» Allgemeine Industrie-Gesellschaft Basel** (**«Aliba» société générale de l'industrie Bâle**) (**«Aliba», the general Company for Industrie Basle**), mit bisherigem Sitz in Basel (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1929, Seite 1308), hat in der Generalversammlung vom 10. Dezember 1931 ihre Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nunmehr **Aliba**. Ihr Sitz wird von Basel nach Glarus verlegt. Zweck der Gesellschaft ist nun: Der Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Handelsgeschäften und industriellen Unternehmungen aller Art, sowie der Abschluss von Geschäften, die mit dem Hauptzweck in Zusammenhang stehen oder für diesen förderlich sein können. Die übrigen Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. April 1920. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 750,000 und ist eingeteilt in 750 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied Dr. Fritz Hagemann, Advokat und Notar, von und in Basel, welcher Einzelunterschrift führt. Das Geschäftsdomizil befindet sich bei Dr. jur. Rudolf Gallati, Hauptstrasse, Glarus.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Papierhandlung, Vertretungen. — 1931. 14. Dezember. Inhaber der Firma **Theophil Renz**, in Basel, ist Theophil Renz, von und in Basel. Papierhandlung und Vertretungen. Frobenstrasse 44.

Manufakturwaren, Konfektion. — 14. Dezember. Inhaber der Firma **Hans Iten**, in Basel, ist Johann Jakob Iten-Karehater, von und in Basel. Handel in Manufakturwaren und Konfektion. Pfeffingerstrasse 54.

Verwertung von Erfindungen usw. — 14. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der **Inclinox Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 137 vom 17. Juni 1931, Seite 1325), sind Hanns Ernst Frantz und Dr. Otto Keller ausgeschieden; die Unterschriften des Hanns Frantz und des Prokuristen Werner Florschütz sind erloschen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt Hans Rudolf Wyss-Stehle, von und in Basel.

Immobilien-Gesellschaft. — 14. Dezember. Unter der Firma **Riehen-A.-G.** bildet sich auf Grund der Statuten vom 19. November 1931, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zum An- und Verkauf und zur Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften, sowie zur Ausführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 45,000, eingeteilt in 45 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Paul Borer-Vogt, Zimmermeister, von Kleinfühl, in Basel. Er zeichnet zusammen mit dem Geschäftsführer Emil Bolny-Gernet, von Zünzgen, in Basel. Geschäftslokal: Morgartenring 175.

Maschinen, Werkzeuge usw. — 15. Dezember. Inhaber der Firma **Imhof-Häusermann**, in Basel, ist Ernst Imhof, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Emma geb. Häusermann in Gütertrennung lebend. Handel in Maschinen, Werkzeugen und technischen Artikeln. Vertretungen. Steintorstrasse 29.

Rostschutzfarben. — 15. Dezember. Inhaberin der Firma **Heinrich Oehninger Wwe**, in Basel, ist Witwe Elisabeth Oehninger-Rudin, von und in Basel. Handel in Rostschutzfarben. Güterstrasse 116.

Droguerie. — 15. Dezember. Die Firma **Ernst Merklin-Thommen**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 239 vom 14. Oktober 1931, Seite 2194), Droguerie, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **«Kurt Merklin»**, in Basel.

Inhaber der Firma **Kurt Merklin**, in Basel, ist Kurt Merklin, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **«Ernst Merklin-Thommen»**. Droguerie. Reiterstrasse 49.

Kolonialwaren, Manufakturwaren. — 15. Dezember. Die Inhaberin der Firma **E. Fromer**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 117 vom 23. Mai 1929, Seite 1057), nimmt des fernern in die Natur ihres Geschäftes auf: Handel in Manufakturwaren.

15. Dezember. In der Firma **Kohlen & Briketwerke A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 241 vom 15. Oktober 1929, Seite 2067), ist die Unterschrift des Direktors Werner Moser-Hess erloschen. Es wurden ernannt zum Direktor mit Einzelunterschrift der bisherige Prokurist Fritz Düscher-Cerri, von Ins, in Dornach, zum Kollektivprokuristen Otto Herzog-Dutli, von Basel, in Münchenstein.

Confiserieartikel, Chokolade. — 16. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schoggi-Huus A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 39 vom 18. Februar 1931, Seite 337), hat in ihrer Generalversammlung vom 9. Dezember 1931 ihre Statuten abgeändert. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 1—3 Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Albert Rugg-Karlen und Wilhelm Hoster-Würger; ihre Unterschriften sind erloschen. Das verbleibende Mitglied Josef Schneuwly-Rall führt nunmehr Einzelunterschrift.

Bankgeschäft. — 16. Dezember. In der Kommanditgesellschaft **Speiser, Gutzwiller & Cie.**, in Basel, erhält der bisherige Kollektivprokurist Dr. Charles Edouard Bourcart nunmehr Einzelprokura.

16. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Internationale Bodenkreditbank**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 64 vom 19. März 1931, Seite 595/96) hat Kollektivprokura erteilt an Dr. jur. Heinrich Imboden, von Unterseen (Bern), in Riehen.

St. Gallen — St-Gall — San Gall

1931. 14. Dezember. Inhaber der Firma **Ricklin, Käserei**, in St. Gallenkappel, ist Johann Baptist Ricklin, von und in St. Gallenkappel. Käserei und Schweinemast; im Dorf.

14. Dezember. **Emil Imholz, Auto-Vermietung**, Autotransport-Geschäft, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 129 vom 8. Juni 1925, Seite 992). Das Geschäftslokal befindet sich Linsebühlstrasse 80.

14. Dezember. **Augusto Bonaria, Weine & Zigarren en gros**, Weine und Zigarren en gros, Kolonialwaren en détail, Restaurant z. Hof, in St. Gallen O. (S. H. A. B. Nr. 102 vom 18. April 1921, Seite 786). Die Firma wird abgeändert in **Augusto Bonaria** und die Natur des Geschäftes in: Weine, Comestibles. Das Geschäftslokal befindet sich Parqueteriestrasse 12 a.

Eisenkonstruktion usw. — 15. Dezember. Robert Wirth, von Oberhelfenschwil, in Brunnadern, und Hans Signer, von Herisau, in Lichtensteig, haben unter der Firma **Wirth & Signer**, in Lichtensteig, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1931 ihren Anfang nahm. Eisenkonstruktionen und sanitäre Anlagen; Löwengasse/Grabengasse.

Restaurant. — 15. Dezember. Der Inhaber der Firma **Walter Keiler**, Bäckerei, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 146 vom 27. Juni 1925, Seite 1125), ändert die Natur des Geschäftes ab in Restaurant Schlossberg und Conditorei. Das Geschäftslokal befindet sich St. Jakobstrasse 71.

15. Dezember. **Raiffeisensche Spar- & Darlehenskasse Ebnat-Kappel**, Genossenschaft, mit Sitz in Ebnat (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1927, Seite 1112). Der bisherige Vizepräsident Jean Bösch ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Vorstand gewählt: Jakob Kolp, Landwirt, von und in Ebnat. Zum Vizepräsidenten wurde bestimmt Abraham Frei, Verkäufer, von Nesslau, in Ebnat. Präsident oder Präsident-Stellvertreter zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

Bürstenfabrikation. — 15. Dezember. **R. Kinkelin-Haller**, Bürstenfabrikation und Handel, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 365 vom 14. September 1905, Seite 1458). Das Geschäftslokal befindet sich an der Neugasse 48.

Handelsgärtnerei, Blumengeschäft. — 15. Dezember. **Kessler-Stelger**, Handelsgärtnerei, Blumengeschäft, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 129 vom 8. Juni 1925, Seite 992). Das Geschäftslokal befindet sich St. Georgenstrasse 3 und 8.

Schuhhandlung usw. — 15. Dezember. **Kaspar Kiermeyr**, Schuhhandlung und Schuhmacherei, in St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 240 vom 9. Oktober 1918, Seite 1595). Die bisherige Bezeichnung des Geschäftslokales Lindenstrasse 16 wurde behördlich abgeändert in Kreuzbleichstrasse 16.

Stickerei. — 15. Dezember. Die Firma **Josef Schohl, Schiffstickerie**, in Bruggen-St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 138 vom 1. Juni 1912, Seite 987), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1931. 14. Dezember. Rudolf Riedi, in Flims, Jakob Riedi und Thomas Riedi, alle von Kästris, letztere zwei in Churwalden, haben unter der Firma **Gebrüder Riedi, Hotel Bellevue**, in Flims-Dorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Mai 1931 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Firma ist nur der Gesellschafter Rudolf Riedi befugt. Betrieb der Hotel-Pension Bellevue.

Kolonialwaren, Tuchhandlung. — 14. Dezember. Inhaber der Firma **Lucas Flury-Beer**, in Ilanz, ist Lucas Flury-Beer, von Disentis, wohnhaft in Ilanz. Kolonialwaren und Tuchhandlung. Städtli.

Metzgerei. — 14. Dezember. Inhaber der Firma **Emil Weber**, in Chur, ist Emil Weber, von Menziken (Aargau), wohnhaft in Chur. Metzgerei und Wursterei. Gürtelstrasse Nr. 318.

Möbelhandlung, Restaurant. — 15. Dezember. Die Firma **Modest Anton Decurtins**, Möbelhandlung und alkoholfreies Restaurant, in Ilanz (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1929, Seite 1492), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **«M. A. Decurtins Erben»**.

Frau Anna Katharina Decurtins, Josefina, August und Lorenz Decurtins, alle von Truns und wohnhaft in Ilanz, haben unter der Firma **M. A. Decurtins Erben**, in Ilanz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1930 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **«Modest Anton Decurtins»**. Zur Vertretung der Firma sind nur Frau Anna Katharina Decurtins und Lorenz Decurtins befugt. Möbelhandlung und alkoholfreies Restaurant.

Schuhhandlung. — 15. Dezember. Die Firma **Piazi Cajochen**, Schuhhandlung und Schuhmacherei, in Ilanz (S. H. A. B. Nr. 133 vom 6. Juni 1919, Seite 975), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Coloniali, generi alimentari. — 15. dicembre. Proprietario della ditta **Geremia Scaramella-Allemann**, a Mesocco, è Geremia Scaramella-Allemann, di Arvigo, domiciliato a Mesocco. Negozio coloniali e generi alimentari. Darba n° 445.

Kupferschmiede, Altmetalle. — 15. Dezember. Die Firma **Joh. Lutz**, Kupferschmiede, Handel mit Altmetallen, Wolle etc., in Ilanz (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1915, Seite 928), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Pension. — 15. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **M. Arbajter & M. Baum**, Pension Aurora, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 29 vom 6. Februar 1931, Seite 248), hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

16. Dezember. Auf Grund der Statuten vom 15. Dezember 1931 hat sich unter der Firma **Kraftwerk Albigna Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Vicosoprano auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Erwerbung bestehender Wasserrechtskonzessionen an der Albigna, der Ausbau und Betrieb dieser Wasserkraft, sowie weiterer Wasserkraft im Bergell, an der Maira und ihren Nebenflüssen und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann jede industrielle, kaufmännische und finanzielle Tätigkeit entfalten, die mit dem Geschäftszweck in Zusammenhang steht. Das Grundkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

Der Verwaltungsrat besteht mindestens aus 3 Mitgliedern. Er bezeichnet seine Mitglieder und diejenigen Personen ausserhalb seiner Mitte, denen das Recht zur Kollektivzeichnung oder Einzelunterschrift je nach dem gefassten Beschluss zukommen soll. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Dr. Hermann Korrodi, Bankdirektor, von und in Zürich, Präsident; Antonio Agustoni, Ingenieur, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, Vizepräsident, und Dr. Anton Meuli, Rechtsanwalt, von Nufenen, in Chur. Geschäftsführer ist Gaston Jaccard, Bankprokurist, von Ste-Croix, in Zürich. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen der Präsident, der Vizepräsident und der Geschäftsführer kollektiv je zu zweien. Geschäftslokal in Vicosoprano bei Giacomo Maurizio, Hotel Krone.

Aargau — Argovie — Argovia

Autogarage usw. — 1931. 15. Dezember. Inhaber der Firma Adolf Kull, in Niederlenz, ist Adolf Kull, von und in Niederlenz. Autogarage, mech. Reparaturwerkstätte für Autos, Velos, Motorräder und Nähmaschinen und Handel mit diesen Artikeln und deren Zubehörenden. An der Hauptstrasse.

Holz und Kohlen. — 15. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebr. Stürnemann, Holz- und Kohlenhandlung, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 24 vom 28. Januar 1920, Seite 163), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendiger Liquidation erloschen.

Unter der Firma Holz- und Kohlenhandlung Gebrüder Stürnemann Aktiengesellschaft hat sich, mit Sitz in Aarau, eine Aktiengesellschaft gegründet, welche eine Holz- und Kohlenhandlung betreibt und ihren Anfang mit dem 1. Dezember 1931 genommen hat. Die Statuten sind am 8. Dezember 1931 festgestellt worden. Das Unternehmen ist zeitlich nicht beschränkt. Das Grundkapital beträgt Fr. 25,000 und ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Die Firma übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Stürnemann» in Aarau Aktiven (Debitoren, Waren, Maschinen, Mobiliar, Autopark, Fuhrpark usw.) gemäss Eingangsblanz per 1. Dezember 1931 zum Uebernahmspreise von 25,000 Franken. Es erhalten an Zahlungsstatt: Jakob Stürnemann 20 Aktien zu Fr. 500; Otto Stürnemann 20 Aktien zu Fr. 500; Therese Stürnemann 5 Aktien zu Fr. 500 und Anna Stürnemann 5 Aktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen statutenmässig je einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus 2 Mitgliedern. Präsident ist Jakob Stürnemann; Vizepräsident ist Otto Stürnemann, beide Holz- und Kohlenhändler, von Gränichen, in Aarau. Geschäftslokal: Metzgergasse Nr. 16.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Stickereien, Weisswaren. — 1931. 15. Dezember. Die Kollektivgesellschaft «Eisenhut & Co.», in Gais, hat ihre Zweigniederlassung unter der Firma Eisenhut & Co., Fabrikation und Export von Stickereien und Weisswaren, in Zihlschlacht (S. H. A. B. Nr. 100 vom 30. April 1928, Seite 855), aufgehoben. Die Zweigniederlassung wird daher im Handelsregister gelöscht.

Kolonialwaren, Haushaltsartikel. — 15. Dezember. Inhaber der Firma Ernst Kunz, in Bettelhausen, Gemeinde Niederwil, ist Ernst Kunz, von Neerach (Zürich), in Bettelhausen. Kolonialwaren und Haushaltsartikel.

15. Dezember. Krankenpflegeverein Arbon, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 293 vom 25. November 1908, Seite 2016). Der Aktuar Emil Wyler ist aus dem Vorstand dieses Vereins ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar und Kassier in den Vorstand gewählt Konrad Häberli, Schulsekretär, von Andwil und Amriswil, in Arbon. Er führt kollektiv mit dem Präsidenten die rechtsverbindliche Unterschrift für den Verein.

15. Dezember. Inhaber der Firma Edwin Auer, Berufskleiderfabrikation, in Amriswil, ist Edwin Auer, von und in Amriswil. Berufskleiderfabrikation und Ablage der «Aktiengesellschaft vorm. Suter & Cie.», Buntweberei, in Zofingen.

15. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma Käseereigenossenschaft Birwinken, in Birwinken (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1917, Seite 1931), hat in ihrer Generalversammlung vom 4. Dezember 1931 die Löschung der Firma im Handelsregister beschlossen. Die Genossenschaft besteht als einfache Gesellschaft weiter. Passiven sind keine vorhanden. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

15. Dezember. Der Verein unter dem Namen Thurgauischer kantonaler Musikverein, in Schurten, Gemeinde Tannegg (S. H. A. B. Nr. 85 vom 11. April 1927, Seite 665), hat in seiner Generalversammlung vom 15. November 1931 unter Berufung auf Art. 52 und 60 Z. G. B. beschlossen, sich im Handelsregister löschen zu lassen. Der Verein besteht unter dem gleichen Namen gemäss Art. 52 und 60 Z. G. B. ohne Eintrag weiter.

15. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Leih- & Sparkasse Diessenhofen in Liquid., in Diessenhofen (S. H. A. B. Nr. 66 vom 19. März 1928, Seite 542), wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

Coiffeur. — 1931. 15. Dezember. Le chef de la maison Charles Schweger, à Château-d'Oex, est Charles Schweger, de Denawitz (Autriche), domicilié à Château-d'Oex. Salon de coiffure.

Droguerie. — 15. décembre. Le chef de la maison Georges Berguer, à Château-d'Oex, est Georges Berguer, de Clarmont sur Morges, domicilié à Château-d'Oex. Droguerie.

Tissus et confection. — 16. décembre. La société en nom collectif Sœurs Gétaz, tissus et confection, à Château-d'Oex (F. o. s. du c. du 28 avril 1924, n° 98, page 713), est dissoute. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Fanny Gétaz», à Château-d'Oex.

Le chef de la maison Fanny Gétaz, à Château-d'Oex, est Fanny Gétaz, de Château-d'Oex, y domiciliée qui reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Sœurs Gétaz», à Château-d'Oex. Tissus et confection.

Bureau de Cossonay

16. décembre. La Compagnie du Chemin de fer Funiculaire de la Gare à la Ville de Cossonay, société anonyme dont le siège est à Cossonay, inscrite au registre du commerce dès le 29 août 1892 (F. o. s. du c. des 2 septembre 1892, n° 191, page 768, et 3 avril 1929, n° 76, page 672), a, dans ses assemblées générales des actionnaires et séances du conseil d'administration des 17 janvier et 7 juin 1929, 12 août et 12 novembre 1931, renouvelé son conseil d'administration, lequel est actuellement composé comme

suit: président: Samuel Barbey, de Chexbres, syndic et agriculteur; vice-président: Louis Dénéreaz, de Chardonne, négociant; secrétaire: Marius Bolens, de Bursins, notaire; membres: Louis Joyet, de Cheseaux, Voyer; Edouard Savary, de Payerne, directeur du 1^{er} arrondissement des Chemins de fer Fédéraux, et Fernand Chenaux, de Gollion, ingénieur aux Chemins de fer Fédéraux; tous domiciliés à Cossonay, à l'exception de MM. Savary et Chenaux, domiciliés à Lausanne. Emile Gorjat, démissionnaire, et Adrien Jaquier, décédé, ont cessé de faire partie du conseil d'administration. La signature d'Adrien Jaquier est radiée. La signature sociale appartient dorénavant au président Samuel Barbey.

Bureau de Nyon

Auberge. — 12. décembre. La raison Julien Olivier, à Duillier, auberge communale (F. o. s. du c. du 2 octobre 1929, page 1976), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

Horlogerie. — 1931. 15. décembre. «La Palme», Perret fils, successeurs de Perret fils, fabrication et commerce d'horlogerie, société en nom collectif ayant son siège aux Brenets (F. o. s. du c. des 21 décembre 1900, n° 412, page 1652, et 4 janvier 1913, n° 2, page 9). La procuration conférée à Fritz-Albin Perret est éteinte et radiée.

Horlogerie. — 15. décembre. La raison Arthur Reichen fils, ancienne maison Reichen-Guinand, horlogerie soignée, aux Brenets (F. o. s. du c. du 28 mai 1919, n° 126, page 920), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Horlogerie. — 15. décembre. La raison Louis Perret, fabrication d'horlogerie, aux Brenets (F. o. s. du c. du 17 mai 1894, n° 120, page 489), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Boucherie, etc. — 15. décembre. La raison Maurice Matile, boucherie-charcuterie, aux Ponts-de-Martel (F. o. s. du c. du 23 août 1920, n° 216, page 1615), est radiée ensuite de cessation de commerce et départ du titulaire de la localité.

Épicerie, vins, etc. — 15. décembre. La raison A. Pourchet, épicerie, vins et liqueurs, à l'Helvétia, Brévine (F. o. s. du c. du 14 novembre 1895, n° 279, page 1160), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Épicerie, restaurant. — 15. décembre. Le chef de la maison Marcel Garnache-Pourchet, à l'Helvétia, Brévine, est Marcel Garnache, allié Pourchet, originaire des Gras (Doubs, France). Épicerie, café-restaurant. L'Helvétia n° 231.

Hôtel. — 15. décembre. Le chef de la maison Attilio Piantanida, aux Ponts-de-Martel, est Attilio Piantanida, originaire de Travers, domicilié aux Ponts-de-Martel. Exploitation de l'Hôtel de la Loyauté, aux Ponts-de-Martel. Grande Rue 33.

Genève — Genève — Ginevra

Café-brasserie. — 1931. 15. décembre. La raison Edmond Pillonel, exploitation d'un café-brasserie, à Genève (F. o. s. du c. du 7 mars 1930, page 497), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Café-brasserie. — 15. décembre. Le chef de la maison Gottlieb Wirz, à Genève, est Gottlieb Wirz, de Genève, y domicilié. Exploitation d'un café-brasserie. 42, rue de St-Jean.

Épicerie, vins et liqueurs. — 15. décembre. Le chef de la maison Olga Lassueur, à Genève, est Olga-Marie Lassueur, née Silvestri, du Bullet (Vaud), domiciliée à Genève. Commerce d'épicerie, vins et liqueurs. 85, Boulevard Carl-Vogt.

Produits alimentaires. — 15. décembre. Le chef de la maison Ernest Simson, à Genève, est Ernest Simson, de nationalité allemande, domicilié à Genève. Représentation de tous produits alimentaires. 25, route de Chêne.

15. décembre. Société Immobilière Rhône et Arve D., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 octobre 1920, page 1982). Edouard-Jean Têron, régisseur, de et à Genève, a été nommé administrateur unique, avec signature sociale, en remplacement de Victor Olivet, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

15. décembre. Société Immobilière Simplon-La Rade, lettre B., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 décembre 1922, page 2243), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 12 décembre 1931, nommé comme administrateur unique, avec signature sociale, Henri Brot, ingénieur, de Genève, y demeurant, en remplacement d'Albert Bratschi, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Stand n° 60 (régie Ch. Gerdil).

Société immobilière. — 15. décembre. Emmy Cottage; société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 mai 1931, page 1094). Adresse actuelle de la société: 58, rue du Stand (régie Baud et Kempf).

15. décembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, la société Auto-Garages des Nations, société anonyme J. Cuénod et Cie, établie à Genève (F. o. s. du c. du 3 octobre 1929, page 1984), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 27 juin 1930, modifié sa raison sociale en Garages des Nations (S. A.) et modifié ses statuts en conséquence. Dans son assemblée générale ordinaire du 27 juin 1930, elle a pris acte de la démission des administrateurs Pierre Poujoulat et Colonel Charles-Edouard de Meuron, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Le président du conseil d'administration est Robert Marchand (jusqu'ici secrétaire), et le secrétaire Georges de Meuron (tous deux administrateurs inscrits).

15. décembre. Aux termes d'actes reçus par M^e Rehfoos, notaire, à Genève, le 7 décembre 1931, il a été constitué sous la raison sociale Société Immobilière Miramonti, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles dans le canton de Genève et notamment l'achat pour le prix de fr. 56,000, d'un immeuble sis à Genthod (parcelle 981), appartenant à Théodore Schueli. Le siège de la société est à Genthod. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Lorsque la société a un seul administrateur, elle est valablement représentée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur unique. Lorsque la société a plus d'un administrateur, le conseil d'administration détermine la forme de la signature et désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société. Les publications de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. L'administration est confiée à un seul administrateur, qui est Aline Schueli, née Desbaillet, sans profession, de Schleithelm (Schaffhouse), à Genthod. Locaux: Villa Miramonti, Route Suisse, Genthod.

Société Anonyme Conrad Zschokke, Genève

Bilan au 30 juin 1931

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Immeubles: Valeur d'assurance fr. 420,900	157,000	—	Capital social:		
Machines, matériel et outillage	315,170	95	Actions A	1,645,000	—
Matériaux de construction	106,519	24	Actions B	5,000	—
Travaux à facturer	528,563	33	Réserve statutaire	27,000	—
Caisses et banques	119,913	80	Réserve	50,000	—
Participations	1,064,316	75	Dette hypothécaire	100,000	—
Débiteurs divers	321,891	48	Créanciers divers	149,932	10
Cautionnements	256,099	—	Cautionnements	256,099	—
Compte d'ordre	10,680	65	Avances sur travaux en cours d'exécution	344,134	10
Etudes et projets	40,403	50	Comptes à liquider	199,339	15
			Compte d'ordre	10,459	25
			Profits et pertes: Solde reporté	22,570	90
			Bénéfice de l'exercice 1930/1931	111,024	35
	2,920,558	70		2,920,558	70
Doit			Avoir		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Amortissements sur immeubles	15,045	98	Solde reporté	22,570	90
machines, matériel et outillage	26,193	67	Travaux et projets	257,629	65
études, projets et divers	17,533	70	Intérêts et commissions	20,860	80
Frais généraux, solde à la charge de l'adminis-					
tration centrale	108,692	75			
Bénéfice reporté de l'exercice 1929/30	22,570	90	(A.G. 158)		
Bénéfice de l'exercice 1930/31	111,024	35			
	301,061	35		301,061	35

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Lettland — Postanweisungen nach dem Ausland
(Vergl. auch Nr. 262 vom 10. November 1931.)

Laut Mitteilung des schweizerischen Konsulats in Riga bedürfen seit dem 12. d. M. alle Postanweisungen nach dem Ausland ausnahmslos der Genehmigung der Valutakommission.

296. 19. 12. 31.

Lettonie — Mandats postaux à destination de l'étranger
(Voir aussi le n° 262 du 10 novembre 1931.)

Selon communication du consulat de Suisse à Riga, les envois d'argent à l'étranger par mandats postaux doivent être autorisés, sans exception aucune, depuis le 12 de ce mois, par la commission des changes.

296. 19. 12. 31.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Allgemeine Treuhand A.-G.

Fiduciaire Générale S. A.

Basel (1353/2 Q) 2525 Zürich
Aeschengraben 7 u. 9 Bahnhofstrasse 20
Tel. 27.975 Tel. 527.68

Revisionen - Steuerfragen
Verwaltungen Gründungen Gutachten

Bank in Zofingen

Einladung

zur

ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 4. Januar 1932, nachmittags 2 Uhr
im Rathhause in Zofingen

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Berichterstattung über die Lage.
3. Beschlussfassung über Umwandlung der bisherigen Aktien in Stammaktien, unter Abschreibung der Aktie von Fr. 500 auf Fr. 250.
4. Beschlussfassung über die Ausgabe eines Prioritätsaktienkapitals von drei Millionen Franken.
5. Beschlussfassung über die damit verbundene Statutenrevision.
6. Feststellung der vollständigen Zeichnung und Einzahlung des Prioritätsaktienkapitals.
7. Eventuell Neuwahl des Verwaltungsrates.

Anmerkung: Die Beschlussfähigkeit der Generalversammlung über Statutenänderungen setzt die Vertretung von zwei Fünfteln aller ausgegebenen Aktien voraus. Es liegt deshalb im eigensten Interesse der Aktionäre, an der Versammlung teilzunehmen, oder aber sich vertreten zu lassen.

Ueber die Anträge der Verwaltung an die Generalversammlung werden die Aktionäre, soweit deren Adressen erreichbar sind, noch vor dem Versammlungstag durch Zirkular informiert werden.

Eintrittskarten zur Teilnahme an der Versammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 21. Dezember 1931 bis 4. Januar 1932, mitags 12 Uhr, an unserer Kasse erhoben werden.

3181 i

Zofingen, den 17. Dezember 1931.

Der Verwaltungsrat.

ERGA
Stahlmöbel

unentbehrlich
in neuzeitlicher
Bureau-einrichtung
gekennzeichnet
durch
Stabilität
Unverwundlichkeit
Präzisionsarbeit
elegantes Aussehen
Schweiz- und Auslandspatente

F. GAUGER & CO ZÜRICH

Öffentliches Inventar * Rechnungswesen

(Art. 580 ff. Z.G.B., Dekret vom 18. Dezember 1911, Verfügung des Regierungsrates vom Biel vom 14. Dezember 1931.)

Erblasser: Fermo Togni, Sohn des Felice, von Chiglogna, Tessin, gew. Bauunternehmer, wohnhaft gewesen Lindenweg Nr. 79, in Biel, daselbst verstorben am 6. Dezember 1931.

Der Erblasser war Teilhaber in der Kollektivgesellschaft Togni & Cattoni, Bauunternehmung, Lindenweg Nr. 79, in Biel.

Eingabefrist: Bis und mit dem 20. Januar 1932.

- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche: Beim Regierungsratshaus in Biel;
- b) Für Guthaben des Erblassers: Bei Notar Arnold Wenger, Neuhausstrasse Nr. 35, in Biel.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen, und zwar gesondert für Forderungen an den Erblasser persönlich und für Forderungen an die Kollektivgesellschaft Togni & Cattoni.

Die Fortführung des Bauunternehmungsgeschäftes der Kollektivgesellschaft Togni & Cattoni wird durch Verfügung des Regierungsratshaus unter Aufsicht und Verantwortung des Massverwalters gestattet.

Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprüche haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z.G.B.).

Massverwalter: Herr Paul Miserez, Uhrmacher, Lindenweg Nr. 79, in Biel.

3161

Der Beauftragte: A. Wenger, Notar.

Patentverkauf

oder 62-29

Lizenzabgabe

Die Inhaber der schweiz. Patente Nr. 123413 und Nr. 123847 vom 6. März 1926, betreffend

Maschine

zur Herstellung
von Zigarren aus
sogenannten weichen Wickeln

wünscht die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. Anfragen befördert

H. Kirchhofer

vorm. Bourry-Séguin & Co.,
Ingenieur- u. Patentanwalts-
bureau, Löwenstrasse 51,
Zürich i.

Patentverkauf

oder 62-31

Lizenzabgabe

Der Inhaber der schweiz. Patentes Nr. 126731 vom 7. Januar 1923, betreffend

Schaufel

für Turbinen und
Kompressoren

wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. Anfragen befördert

H. Kirchhofer

vorm. Bourry-Séguin & Co.,
Ingenieur- u. Patentanwalts-
bureau, Löwenstrasse 51,
Zürich i.

Vergessen Sie nicht

in Ihren

Reklameplan

das

Handelsamtsblatt

einzuzeichnen

Finanz Kredit A. G. Zürich

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Dezember 1931 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Es ergeht daher gemäss Art. 665 O.R. an die Gläubiger die Aufforderung, ihre Ansprüche bis zum 15. Januar 1932 anzumelden bei der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 31, Zürich. (13208 Z) 3180 i

Zürich, den 15. Dezember 1931.

Die Liquidatoren.

Aufforderung

Die Gläubiger der Aarts-Eisen A.G. in Liquidation Luzern werden zu folge Auflösung der Gesellschaft aufgefordert, ihre Ansprüche gemäss Art. 665 O.R. beim unterzeichneten Liquidator anzumelden.

Luzern, den 16. Dezember 1931.

(40023 Lz) 3174 i

Aarts-Eisen A.G. in Liquidation, Luzern.

Der Liquidator: **Dr. G. von Crayen, Luzern**
Centralstrasse 3

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV)

Kündigung

3 % Hypothekar-Anleihen von Fr. 315,000

5 % Hypothekar-Anleihen von Fr. 275,000

vom 7. Oktober 1922

Wir kündigen hiermit diese beiden Anleihen auf Grund der Rückzahlungsbestimmungen auf den 31. März 1932. Mit diesem Datum hört die Verzinsung der beiden Anleihen auf.

Die Titel, mit den Coupons per 31. Dezember 1932 versehen, werden, zuzüglich Zins für das 1. Vierteljahr 1932, vom Verfalltag an von unserer Kasse in Zürich 8, Seefeldstrasse 301, eingelöst.

Zürich, den 15. Dezember 1931.

(13226 Z) 3182 i

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein.

Der Präsident: **J. Chuard.**

Der Generalsekretär: **F. Largiadèr.**

Association Suisse des Electriciens (ASE)

Remboursement

Emprunt hypothécaire 3 % de fr. 315,000

Emprunt hypothécaire 5 % de fr. 275,000

du 7 octobre 1922

Les porteurs de nos obligations sont informés que nous dénonçons, suivant les conditions relatives, le remboursement de nos deux emprunts hypothécaires pour le 31 mars 1932; ils cesseront de porter intérêt à partir de cette date.

Le remboursement du capital, avec intérêt pour le 1^{er} trimestre 1932, aura lieu contre remise des titres avec coupons au 31 décembre 1932, à notre caisse, Seefeldstrasse 301, à Zürich. (13226 Z) 3182 i

Zürich, le 15. décembre. 1931.

Association Suisse des Electriciens.

Le président: **J. Chuard.**

Le secrétaire général: **F. Largiadèr.**

Die

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition
Aktiengesellschaft

besitzt

die Inseratenregie zahlreicher, bedeutender Insertionsorgane und ist daher allein in der Lage, für dieselben günstige Konditionen einzuräumen.

vermittelt

ausserdem Inserate in alle andern Zeitungen, Zeitschriften, Kalender etc. der Schweiz und des Auslandes zu den Originaltarifen und gewährt bei Aufträgen von einiger Bedeutung den höchstmöglichen Rabatt.

liefert

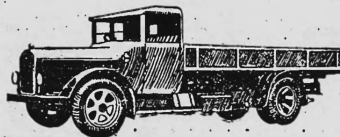
Vorschläge, Kostenberechnungen und wirksame Klischee-Entwürfe und arbeitet auf Wunsch ganze Reklamepläne aus.

Filialen und Agenturen

in jeder grösseren Ortschaft der Schweiz.

Vertreter und Korrespondenten

in allen bedeutenden Städten der Welt.



Wirtschaftliche Transporte durch BERNA

Robuste, dauerhafte Berna-Wagen mit Ritzel-Antrieb. Grosse Fahrgeschwindigkeit gepaart mit vorzüglichem Motor- und hydr. Viersrad-Bremsen. Zweckmässige Karosserie-Aufbauten auf Grund langjähriger Erfahrungen in allen Transport-Branchen.

Motorwagenfabrik BERNA A.-G.
Olten



Klein

CONTINENTAL

Die tragbare Schreibmaschine mit der wunderschönen Schrift

8 Tage in unverbindliche und kostenlose Probe. Verlangen Sie Gratisprospekt N. K C 35

18⁵

J. E. Pfeiffer
ZÜRICH, LÖWENSTR. 61

Filialen in Basel und Schaffhausen

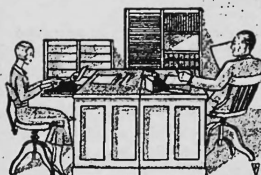
Kraftloserklärung

Die Gewerbekasse Baden schuldet laut Obligation Nr. 14768 dem Armenfonds Leuggern Fr. 700, nebst Zins seit 12. Dezember 1927. Der Gläubiger behauptet, es sei ihm diese Obligation abhanden gekommen, und hat sie gemäss Art. 90 des O.R. in beglaubigter Form kraftlos erklärt. Gestützt hierauf werden wir ihm eine neue Obligation ausstellen, wenn bis 15. März 1932 keine begründeten Einwendungen bei uns erhoben werden. 3148

Baden, den 15. Dezember 1931.

Gewerbekasse Baden.

Zweckmässige Bureau-Möbel ergeben höhere Leistung



Die Forderungen der Hygiene sollten auch in Ihrem Bureau Einzug halten. Unserem modernen Bureau-möbel, auf die natürliche Körperhaltung Rücksicht nehmend, verhüten vorzeitiges Ermüden u. erhöhen Ihre Leistungsfähigkeit. Verlangen Sie Prospekte, Referenzen zu Diensten.

Schweiz. Bureau-Möbel-Fabrik Kerns
Ausstellung Luzern / Morgartenstr. 9 / Telefon 23.12



MAGERE JAHRE

mahlen zu Einsparungen. 2/3 der gesamten Buchhaltungsarbeit werden durch RUF-Buchhaltung, hand oder maschinenschriftlich, übersichtlich, flüssig, Literatur kostenlos.

RUF-

BUCHHALTUNG
AKTIENGESELLSCHAFT
Zürich, Löwenstr. 19
Tel. 57 680

Patentverkauf

oder 62.30

Lizenzabgabe

Die Inhaber in der Schweiz. Patente Nr. 117157 betr.

Zigarettenmaschine

und Nr. 117158 betr.

Automatische Tabakzufuhrvorrichtung f. Zigarettenmaschinen

vom 24. März 1925

wünscht die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. Anfragen befürdet

H. Kirchhofer

vorm. Bourry Séguin & Co., Ingenieur u. Patentanwaltsbureau, Löwenstrasse 51, Zürich I.

Gesucht werden von jungem Geschäftsmann mit eigenem Geschäftshaus mit prima Landkundschaft, vor 10 Jahren selbst gegründet

Franken 5000

mit 6 % Zins gegen Hinterlage von Schuldbrief im Betrag von Fr. 10,000 mit kleinem Vorgang. Rückzahlbar jährlich Fr. 1000 oder auf 3-5 Jahre fest nach Uebereinkunft. Offerten unt. Chiffre E 40015 Lz an Postfach 241, Luzern. 3175

DIE *feine* MARKE



HEDIGER u. CO. AG. REINACH

Kaufmännisches Personal

findet man rasch durch ein Inserat im

Schweizerischen Handelsamtsblatt